# CÔNG TY CP CÔNG NGHỆ VÀ TMĐT CHẨM VIỆT

Số: 014 / VIETDOT / HĐHOST

## CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Hà Nội, ngày 10 tháng 09 năm 2007

# HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ THÔNG TIN

- Căn cứ Luật thương mại năm 2005
- Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của hai bên.

## Bên sử dụng dịch vụ (Bên A): Công ty Cổ phần Sao Đông Nam Á

Người đại diện:	Ông: Đỗ Nam Thái				
Chức vụ:	Giám đốc				
Địa chỉ:	Số 1 dãy B1 ngõ 142 Đội Cấn - Ba Đình - Hà Nội				
Điện thoại:	+844 7226169	+844 7226170			
Số tài khoản:	Mở tại ngân hàng:				
Mã số thuế:	0102340774				
Email :	info@seastar.com.vn	Website:	www.seastar.com.vn		

## Bên cung cấp dịch vụ (Bên B): CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ VÀ THƯƠNG MẠI ĐIỆN TỬ CHẨM VIỆT

Người đại diện:	Ong Tô Quốc Điệp				
Chức vụ:	Phó Giám Đốc				
Địa chỉ:	Phòng 1006 – N2F – Khu đô thị Trung Hòa Nhân Chính – Thanh Xuân – Hà Nội				
Số điện thoại:	84-4-5568930	Số Fax:	84-4-5568930		
Số tài khoản	110-20370302-017	Mở tại Ngân hàng:	Techcombank		
Email:	info@vietdot.vn	Website:	http://www.vietdot.vn		

Hai bên thỏa thuận ký kết hợp đồng với các điều khoản sau:

## ĐIỀU 1: NÔI DUNG

Bên B cung cấp các dịch vụ sau cho bên A:

Thuê chỗ dung lượng tối đa 500Mb trên máy chủ LINUX HK cho tên miền **seastar.com.vn** thời gian : 01 năm (từ ngày 10/09/2007 đến ngày 10/09/2008) với các tính năng:

- Tài khoản FTP
- Hộp thư : 30 địa chỉ email.
- Băng thông đường truyền: 5000Mb/tháng

## ĐIỀU 2 THỜI HẠN HỢP ĐỒNG

Bên B cung cấp các dịch vụ cho Bên A trong 01 năm (từ ngày 10/09/2007 đến ngày 10/09/2008)

## ĐIỀU 3: GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG VÀ THANH TOÁN

1. Giá trị hợp đồng: (đã bao gồm 10%VAT)

STT	Nội dung	Đơn giá (VNĐ)	SL/ÐVT	Thành tiền (VNĐ)		
1	Thuê chỗ đặt website, dung lượng 500MB trên máy chủ UNIX HK 01/năm	1.048.222	01 năm	1.135.000		
2	Cộng (VNĐ)			113.500		
3	10%VAT (VNĐ)			1.248.500		
4	Tổng cộng (VNĐ)			1.248.500		
(Bằng chữ : Một triệu hai trăm bốn mươi tám nghìn năm trăm đồng chẵn.)						

## 2. Thanh toán:

- Thời hạn thanh toán:

Bên A thanh toán 100 % giá tri Hợp đồng cho bên B ngay tai thời điểm ký Hợp đồng.

- Phương thức thanh toán

□ Tiền mặt hoặc □ Chuyển khoản

- Đia điểm thanh toán

#### Tiền mặt

Công ty Cổ phần Công nghệ và Thương Mại Điện Tử Chấm Việt (Vietdot JSC) Địa chỉ: Phòng 1006 – N2F – Khu đô thị Trung Hòa Nhân Chính – Thanh Xuân – Hà Nội

## Chuyển khoản

Tên đơn vị hưởng: Công ty Cổ phần Công nghệ và Thương Mại Điện Tử Chấm Việt (Vietdot JSC)

Số tài khoản VNĐ: 110-20370302-017

Tại Ngân Hàng Techcombank (Ngân hàng Thương mại cổ phần Kỹ thương Việt Nam Địa chỉ: Phòng 1006 – N2F – Khu đô thị Trung Hòa Nhân Chính – Thanh Xuân – Hà Nội

## ĐIỀU 4: TRÁCH NHIỆM VÀ NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN

#### Bên A

Thanh toán đầy đủ cho Bên B theo giá trị Hợp đồng này.

- Tự quản lý các thông số kỹ thuật do Bên B cung cấp.

- Khi có thay đổi hoặc ngừng sử dụng dịch vụ Bên Á phải có yêu cầu bằng văn bản gửi cho Bên B trước ít nhất 15 ngày làm việc.

#### Bên B

- Cung cấp đầy đủ các dịch vụ cho bên A theo Điều 1 của Hợp đồng này.
- Hỗ trợ Bên A về mặt kỹ thuật trong suốt thời gian cung cấp các dịch vụ theo Hợp đồng.
- Chịu trách nhiệm về tính hợp pháp của dịch vụ thông tin.

## ĐIỀU 5:TAM NGỪNG VÀ THANH LÝ HỚP ĐỒNG

## 1. Tạm ngừng

- Nếu một trong hai bên vi phạm các điều khoản của Hợp đồng thì bên kia có quyền đình chỉ hoặc hủy bỏ Hợp đồng này.
- Nếu Bên A không thực hiện đúng và đầy đủ các nghĩa vụ thanh toán của mình thì bên B có quyền ngừng cung cấp các dịch vụ. Dịch vụ sẽ được tiếp tục sau khi bên A thực hiện đầy đủ nghĩa vụ thanh toán cho bên B. Bên A có trách nhiệm bồi thường các thiệt hại mà bên B phải chịu do việc thanh toán chậm của bên A gây ra.

## 2. Thanh lý

- Hợp đồng này sẽ được gia hạn cho một (1) năm tiếp theo nếu không có yêu cầu thanh lý trước ngày hết hạn của Bên A. Bên A thanh toán các khoản chi phí phát sinh khi nhận được hóa đơn của bên B.
- Nếu có nhu cầu, hai bên sẽ thỏa thuận và ký kết các hợp đồng mới sau khi thanh lý hợp đồng này.

#### ĐIỀU 6: CÁC ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai bên thực hiện đúng nghĩa vụ của mình theo các điều khoản ghi trong Hợp đồng. Khi có bất đồng nảy sinh, hai bên thỏa thuận cùng nhau giải quyết trên tinh thần hợp tác giúp đỡ và phải có biên bản bổ sung Hợp đồng.
- Nếu có tranh chấp sẽ đưa ra Tòa án Kinh tế, Tòa án Nhân dân Thành phố Hà nội để giải quyết. Phán quyết của Tòa án là điều kiện bắt buộc để hai bên thực hiện. Mọi chi phí xử lý tranh chấp sẽ do bên thua kiên thanh toán.
- Hợp đồng này được lập thành 02 bản, các bản có giá trị như nhau. Mỗi bên giữ 01 bản, làm căn cứ để thực hiện hợp đồng.
- Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ĐẠI DIỆN BÊN A

ĐAI DIÊN BÊN B